



## UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA

**PROCEDURA PUBBLICA DI SELEZIONE FINALIZZATA AL RECLUTAMENTO DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO PRESSO L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA, DIPARTIMENTO DI LINGUE E CULTURE MODERNE SETTORE SCIENTIFICO - DISCIPLINARE L-LIN/12 - SETTORE CONCORSUALE 10/L1 D.R. N 11160 DEL 18/12/2015**

### VERBALE DELLA 1^ SEDUTA

Il giorno 25/02/2016 alle ore 12.00 ha luogo, per via telematica, la prima riunione della Commissione giudicatrice della procedura pubblica di selezione di cui al titolo.

La Commissione, nominata con decreto rettorale n. 519 del 11/02/2016, è composta da:

Prof. John Douthwaite, Prof. Ord., SSD L-LIN/12, presso l'Università degli Studi di Genova;

Prof. Antonio Pinna, Prof. Ass., SSD L-LIN/12, presso l'Università degli Studi di Sassari;

Prof.ssa Daniela Francesca Viridis, Prof. Ass., SSD L-LIN/12, presso l'Università degli Studi di Cagliari.

Viene eletto Presidente il Prof. John Douthwaite, svolge le funzioni di segretario la Prof.ssa Daniela Francesca Viridis.

La Commissione si avvale degli strumenti telematici di lavoro collegiale previsti dall'art. 12 del Regolamento per la disciplina dei ricercatori a tempo determinato ai sensi della Legge 30.12.2010, n. 240, emanato da questa Università con D.R. n. 686 del 3.10.2011 e successive modificazioni, per predeterminare i criteri di massima e le procedure della selezione dei candidati.

La Commissione risulta presente al completo e, pertanto, la seduta è valida.

Il Presidente ricorda gli adempimenti previsti dal bando e dal citato Regolamento per disciplina dei ricercatori a tempo determinato, nonché succintamente le seguenti fasi procedurali della selezione:

- 1) valutazione preliminare dei candidati, con motivato giudizio analitico sui titoli, sul curriculum e sulla produzione scientifica (ivi compresa la tesi di dottorato), secondo i criteri e i parametri individuati con D.M. 25.5.2011, n. 243;
- 2) ammissione dei candidati comparativamente più meritevoli alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica;
- 3) discussione pubblica con la commissione dei titoli e della produzione scientifica e contestuale prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza di una lingua straniera;
- 4) attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati ammessi alla discussione;
- 5) individuazione del vincitore sulla base dei punteggi attribuiti.

Egli fa presente che sono esclusi esami scritti e orali, ad eccezione della prova orale volta ad accertare l'adeguata conoscenza della lingua straniera.

A seguito della valutazione preliminare saranno ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica i candidati comparativamente più meritevoli, in misura compresa tra il 10 e il 20

per cento del numero degli stessi e comunque in misura non inferiore a sei unità. I candidati sono tutti ammessi alla discussione qualora il loro numero sia pari o inferiore a sei.

Successivamente la Commissione attribuirà un punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione.

A tal fine la Commissione giudicatrice è tenuta, all'atto dell'insediamento, a predeterminare i criteri da utilizzare per la valutazione preliminare dei candidati, nonché i criteri da utilizzare per l'attribuzione del punteggio ai titoli e a ciascuna pubblicazione, sulla base dei seguenti parametri:

- titoli: fino a un massimo di punti 50;
- pubblicazioni: fino ad un massimo di punti 50.

La Commissione stabilisce inoltre di ammettere alla discussione i candidati più meritevoli nella misura massima stabilita (20%) e comunque in numero non inferiore a sei unità.

Tutto ciò premesso la Commissione predetermina i criteri di massima per la valutazione preliminare dei candidati secondo le indicazioni di cui al citato D.M. 25.5.2011, n. 243:

#### Valutazione dei titoli e del curriculum

Ai sensi dell'art. 2 del citato D.M. 243/2011, la Commissione effettuerà una motivata valutazione seguita da una valutazione comparativa, facendo riferimento allo specifico settore concorsuale e al settore scientifico disciplinare oggetto della valutazione, del curriculum e dei seguenti titoli, debitamente documentati, dei candidati:

- a) dottorato di ricerca o equipollente, ovvero, per i settori interessati, il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'estero;
- b) eventuale attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero;
- c) documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri;
- d) realizzazione di attività progettuale relativamente ai settori concorsuali nei quali è prevista;
- e) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi;
- f) relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;
- g) premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca;

La valutazione di ciascun titolo sopra riportato sarà effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

#### Valutazione della produzione scientifica

Ai sensi dell'art. 3 del citato D.M. 243/2011 la Commissione prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali.

La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti saranno presi in considerazione anche in assenza delle condizioni di cui sopra.

La Commissione effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico, ampiezza e importanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore concorsuale e il settore scientifico disciplinare per il quale è bandita la procedura;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

Verrà altresì valutata la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La Commissione nell'attribuire il punteggio terrà conto anche della gamma dei domini trattati nella produzione scientifica del candidato.

Nell'ambito dei settori concorsuali in cui ne è consolidato l'uso a livello internazionale la Commissione, nel valutare le pubblicazioni, si avvarrà anche dei seguenti indicatori, riferiti alla data di scadenza dei termini delle candidature:

- 1) numero totale delle citazioni;
- 2) numero medio di citazioni per pubblicazione;
- 3) "impact factor" totale;
- 4) "impact factor" medio per pubblicazione;
- 5) combinazioni dei precedenti parametri atte a valorizzare l'impatto della produzione scientifica del candidato (indice di Hirsch o simili).

La Commissione precisa che non si avvarrà degli indicatori bibliometrici sopra indicati in quanto nel settore concorsuale della presente procedura non ne è consolidato l'uso a livello internazionale.

Tutto ciò premesso la Commissione stabilisce, in conformità a quanto previsto dall'art. 13 del citato Regolamento, emanato con D.R. n. 686 del 3.10.2011, la seguente ripartizione del punteggio da attribuire ai candidati ammessi alla discussione:

- titoli valutabili:	fino a un massimo di punti 50
- pubblicazioni scientifiche	fino a un massimo di punti 50
<b>TOTALE PUNTI</b>	
<b>100</b>	

**Punteggi attribuibili a ciascuna categoria di titoli (fino a un massimo di punti 50):**

<b>1</b>	Dottorato di ricerca o equipollente, conseguito in Italia o all'estero	max punti 4
	Congruenza con il Settore scientifico disciplinare L-LIN/12	Max punti 4
	Congruenza con il settore concorsuale 10/L1	Max punti 2
	Congruenza con settori affini (linguistici) (L-LIN)	Max punti 1
<b>2</b>	attività didattica a livello universitario in Italia o all'estero	max punti 32
	Titolarità di corso ufficiale L-Lin/12 – 5 punti per ciascun corso ufficiale svolto interamente dal titolare	Max 30 punti
	Insegnamenti addizionali da titolare nello stesso anno sul SSD L LIN/12 -- punti 1 per anno accademico	Max 10 punti
	Docenza parziale in corso ufficiale L-LIN/12 (da punti 0,2 a punti 4 per ciascun corso in base all'effettivo servizio svolto documentabile)	Max 10 punti
	Docenza in seminari ed attività affini - punti da 0,2. a 1 per ogni intervento in base all'apporto (documentabile) effettivo)	Max punti 4
	Docenza non-universitaria equiparabile a docenza universitaria come livello e contenuti, da 0,2 a 2 punti per ciascun intervento in base all'effettivo lavoro svolto (documentabile)	Max punti 8
<b>3</b>	documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri	max punti 6
	Ulteriori titoli universitari attinenti diversi da quello di ammissione (ad esempio master, 2° laurea ...) -- da 0,2 a 1 punto per ciascun titolo dipendendo dall'impegno richiesto	Max punti 2
	Soggiorni di ricerca accreditati con borsa post dottorale o assegno di ricerca presso istituti o dipartimenti di ricerca italiani o stranieri -- da 0,2 a 1 punto per ciascun soggiorno in base alla durata e l'impegno	Max punti 2

	Partecipazione ad attività di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri (ad esempio: PRIN, PRA)	Max 4 punti	
4	organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi		max punti 2
	Gruppi internazionali (ad esempio bandi CE) – punti 1 ciascun gruppo	Max punti 1	
	Gruppi di ricerca nazionali (ad esempio PRIN) – punti 0.5. ciascun gruppo	Max punti 2	
	Gruppi di ricerca locali (ad esempio PRA) – punti 0.2 ciascun gruppo.....	Max punti 1	
5	relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali		max punti 4
	relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali - punti 0.4 per ciascuno	Max punti 4	

9	premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca		max punti 2
	Breve descrizione sulla base dei criteri predeterminati:		

**Punteggio attribuito alle pubblicazioni scientifiche (fino a un massimo di 50 punti . NUMERO MASSIMO DI PUBBLICAZIONI STABILITO NEL BANDO 12 – oltre all'eventuale tesi di dottorato o dei titoli equipollenti)**

La Commissione si avvarrà dei criteri precedentemente definiti e stabilisce l'attribuzione dei seguenti punteggi:

1	Publicazioni su riviste nazionali e internazionali, saggi inseriti in opere collettanee, saggi in atti di convegno, e simili		max punti 20
	Saggio, articolo	Max punti 2	
	Saggio, articolo con co-autore/co-autori (in cui l'apporto del candidato sia chiaramente identificabile)	Max punti 1	
	Saggio, articolo con co-autore, in cui l'apporto del candidato supera le 5000 parole, e sia chiaramente identificabile	Max punti 2	
	<i>Si rammenta che il massimo può essere assegnato in rispetto dei criteri elencati sopra nella sottosezione "Valutazione della produzione scientifica"</i>		
2	Monografie		max punti 20
	Monografie di ricerca scientifica	Max punti 5 ciascuna	
	Monografie di natura didattica – max punti 4 se corredata da impianto teorico (ad esempio, introduzione teorica, spiegazione teorica degli esercizi e della struttura del testo).	Max punti 4 ciascuna	
	Monografie di natura didattica – max punti 2 se non corredata da impianto teorico (ad esempio, introduzione teorica, spiegazione teorica degli esercizi e della struttura del testo)		
3	Traduzioni		max punti 6
	Traduzione con introduzione critica e commento critico - max 2 punti ciascuna	Max punti 6	
	Traduzione senza introduzione critica o senza commento critico – max 1 punto ciascuna	Max punti 3	
4	Curatele		max punti 4
	Curatela libro con introduzione critica - max punti 2 ciascuna	Max punti 4	

Curatela libro con introduzione critica, con co-curatore/co-curatori - max punti 1 ciascuna	Max punti 1
Curatela libro senza introduzione critica - max punti 1 ciascuna	Max punti 1
Curatela libro senza introduzione critica, con vari co-curatori	Max punti 0.5

La Commissione, inoltre, considerato quanto previsto dall'art. 12 del citato Regolamento emanato con D.R. n. 686 del 3.10.2011, stabilisce che il procedimento si concluderà entro il 10/06/2016 (non oltre quattro mesi dalla data di nomina della Commissione Giudicatrice).

La Commissione, considerato che i candidati ammessi alla procedura risultano in numero non superiore a sei unità e sono quindi tutti ammessi alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica, stabilisce la seguente data per la discussione in parola:

**il giorno 14 marzo, 2016 alle ore 10.00 presso il Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali, Aula A, 4° piano, Torre Centrale, Albergo dei Poveri, Piazza Emanuele Brignole 2, 16125, Genova.**

La Commissione, infine, dispone l'immediata consegna del presente verbale all'Area del Personale - Servizio personale docente - Settore reclutamento ricercatori, al fine di consentire la pubblicità dei criteri di massima sul sito web di Ateneo.

Il presente verbale, redatto e sottoscritto dal Presidente, è corredato dalle dichiarazioni di concordanza degli altri Commissari.

DATA 25/02/2016

IL PRESIDENTE



John Douthwaite